

Distr.  
GENERAL

A/51/619  
4 December 1996  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الجمعية العامة



الدورة الحادية والخمسون  
البند ١١٠ من جدول الأعمال

### مسائل حقوق الإنسان

تقرير اللجنة الثالثة (الجزء الأول)\*

المقرر: السيدة فيكتوريا ساندررو (رومانيا)

١ - قررت الجمعية العامة، في جلستها العامة ٣ المعقودة في ٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦، بناء على توصية المكتب، أن تدرج في جدول أعمال دورتها الحادية والخمسين البند المعنون:

"مسائل حقوق الإنسان:

(أ) تنفيذ الصكوك المتعلقة بحقوق الإنسان؛

(ب) مسائل حقوق الإنسان، بما في ذلك النهج المختلفة لتحسين التمتع الفعلي بحقوق الإنسان والحريات الأساسية؛

(ج) حالات حقوق الإنسان والتقارير المقدمة من المقررين والممثلين الخاصين؛

(د) التنفيذ الشامل لإعلان وبرنامج عمل فيينا ومتابعتها؛

(هـ) تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان."

وأن تحيله إلى اللجنة الثالثة.

٢ - وكان معروضا على اللجنة، فيما يتعلق بالنظر في هذا البند الوثائق التالية:

\* سيصدر تقرير اللجنة بشأن البند ١١٠ من جدول الأعمال في ستة أجزاء تحت الرمز A/51/619 و Add.1-5.

(أ) رسالة مؤرخة ١٩ آذار/مارس ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (A/51/81):

(ب) رسالة مؤرخة ٢٠ آذار/مارس ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لبيرو لدى الأمم المتحدة، يحيل بها نص وثيقة تروخييو والبروتوكول (المعدل لاتفاق كارتاخينا) (A/51/87):

(ج) رسالة مؤرخة ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للمكسيك لدى الأمم المتحدة، يحيل بها نص البيان المشترك الذي أصدره المؤتمر الإقليمي للهجرة المعقود في بويبلا بالمكسيك في ١٤ آذار/مارس ١٩٩٦ (A/51/90):

(د) رسالة مؤرخة ٩ نيسان/أبريل ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأستونيا لدى الأمم المتحدة (A/51/114):

(هـ) رسالة مؤرخة ٥ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لفرنسا لدى الأمم المتحدة، يحيل بها الوثائق الختامية لمؤتمر قمة مجموعة البلدان الصناعية الكبرى السبعة المعقود في ليون، فرنسا في الفترة من ٢٧ إلى ٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (A/51/208-S/1996/543):

(و) رسالة مؤرخة ٢٨ أيار/مايو ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لتركيا لدى الأمم المتحدة، يحيل بها نتائج المؤتمر الخامس والتسعين للاتحاد البرلماني الدولي، المعقود في اسطنبول في الفترة من ١٢ إلى ٢٠ نيسان/أبريل ١٩٩٦ (A/51/210):

(ز) رسالة مؤرخة ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لكولومبيا لدى الأمم المتحدة، يحيل بها إعلان حركة بلدان عدم الانحياز الصادر بمناسبة الذكرى السنوية الخامسة والثلاثين لتأسيس الحركة (A/51/462-S/1996/831):

(ح) رسالة مؤرخة ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من ممثلي أذربيجان وأوزبكستان وتركمانستان وتركيا وقيرغيزستان وكازاخستان لدى الأمم المتحدة، يحيلون بها إعلان طشقند المؤرخ ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ (A/51/664-S/1996/930):

(ط) رسالة مؤرخة ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/9):

٣ - وكان معروضا على اللجنة أيضا في إطار البند الفرعي ١١٠ (أ) الوثائق التالية:

- (أ) تقرير اللجنة المعنية بحقوق الإنسان (A/51/40)<sup>(١)</sup>؛
- (ب) تقرير لجنة مناهضة التعذيب<sup>(٢)</sup>؛
- (ج) تقرير الأمين العام عن حالة الاتفاقية الدولية لحماية حقوق جميع العمال المهاجرين وأفراد أسرهم (A/51/415)؛
- (د) تقرير الأمين العام عن حالة اتفاقية منع جريمة الإبادة الجماعية والمعاقبة عليها (A/51/422)؛
- (هـ) تقرير الأمين العام عن التنفيذ الفعال للصكوك الدولية المتعلقة بحقوق الإنسان، بما في ذلك التزامات تقديم التقارير بمقتضى هذه الصكوك (A/51/425)؛
- (و) تقرير الأمين العام عن حالة اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة والمعاقبة عليها (A/51/426)؛
- (ز) تقرير الأمين العام عن صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لضحايا التعذيب (A/51/465)؛
- (ح) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير الاجتماع السابع لرؤساء هيئات الإشراف على معاهدات حقوق الإنسان (A/51/482).

٤ - وكان معروضا على اللجنة أيضا في إطار البند الفرعي ١١٠ (ب) الوثائق التالية:

- (أ) تقرير الأمين العام عن التوصيات المقدمة من الممثل الخاص للأمين العام، المعني بحقوق الإنسان في كمبوديا، بشأن المسائل المشمولة بولايته (A/51/453)؛
- (ب) تقرير الأمين العام عن التعليقات والإيضاحات التي قدمتها حكومة كمبوديا في ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ بشأن تقرير الممثل الخاص للأمين العام (A/51/453/Add.1)؛
- (ج) تقرير الأمين العام عن الترتيبات الإقليمية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها (A/51/480)؛

---

(١) سيصدر في شكله النهائي بوصفه: الوثائق الرسمية الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٤٠ (A/51/40).

(٢) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٤٤ (A/51/44).

- (د) تقرير الأمين العام عن التعزيز الفعال للإعلان المتعلق بحقوق الأشخاص المنتمين إلى أقليات قومية أو عرقية وإلى أقليات دينية ولغوية (A/51/536)؛
- (هـ) تقرير الأمين العام عن الحق في التنمية (A/51/539)؛
- (و) تقرير الأمين العام عن دور مركز حقوق الإنسان التابع للأمانة العامة في مساعدة حكومة وشعب كمبوديا على تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها (A/51/552)؛
- (ز) تقرير الأمين العام عن تعزيز سيادة القانون (A/51/555)؛
- (ح) تقرير الأمين العام عن تطوير الأنشطة الإعلامية في مجال حقوق الإنسان، بما في ذلك الحملة الإعلامية العالمية بشأن حقوق الإنسان (A/51/558)؛
- (ط) تقرير الأمين العام عن مسألة حالات الاختفاء القسري أو غير الطوعي (A/51/561)؛
- (ي) تقرير الأمين العام عن تعزيز مكتب مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان/مركز حقوق الإنسان (A/51/641)؛
- (ك) مذكرة من الأمين العام يحيل بها رسالة موجهة إليه من المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو)، وملحق بها التقرير الختامي عن سنة الأمم المتحدة للتسامح، الذي يتضمن إعلان مبادئ بشأن التسامح وخطة عمل لمتابعة سنة الأمم المتحدة للتسامح (١٩٩٥) (A/51/201)؛
- (ل) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المدير العام لمنظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) عن الأنشطة التربوية المضطلع بها في إطار مشروع "نحو ثقافة للسلام" (A/51/395)؛
- (م) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص المعني بحالات الإعدام خارج نطاق القضاء أو بإجراءات موجزة أو الإعدام التعسفي (A/51/457)؛
- (ن) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان عن تنفيذ خطة عمل عقد الأمم المتحدة للتثقيف في مجال حقوق الإنسان (A/51/506)؛
- (س) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان المعني بالتعصب الديني (A/51/542)؛
- (ع) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان بشأن زيارة قام بها لليونان (A/51/542/Add.1)؛

(ف) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان بشأن زيارة قام بها للسودان (A/51/542/Add.2)؛

(ص) مذكرة من الأمين العام عن تكوين ملاك موظفي مركز حقوق الإنسان (A/51/650)؛

(ق) رسالة مؤرخة ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة (A/51/153)؛

(ر) رسالة مؤرخة ١٨ حزيران/يونيه ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لإيطاليا لدى الأمم المتحدة (A/51/170)؛

(ش) مذكرة شفوية مؤرخة ٦ آب/أغسطس ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة لبيرو لدى الأمم المتحدة (A/51/290)؛

(ت) مذكرة شفوية مؤرخة ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من البعثة الدائمة لمصر لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/17)؛

(ث) رسالة مؤرخة ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/6)؛

(خ) رسالة مؤرخة ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ موجهة إلى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لليونان لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/18).

٥ - وكان معروضا على اللجنة أيضا في إطار البند الفرعي ١١٠ (ج) الوثائق التالية:

(أ) تقرير الأمين العام عن حالة حقوق الإنسان في كوسوفو (A/51/556)؛

(ب) تقرير الأمين العام عن اغتصاب النساء وامتھانھن في مناطق النزاع المسلح في يوغوسلافيا السابقة (A/51/557)؛

(ج) تقرير الأمين العام عن حالة حقوق الإنسان في ميانمار (A/51/660)؛

(د) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في بروندي (A/51/459)؛

(هـ) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في كوبا (A/51/460)؛

- (و) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في ميانمار (A/51/466)؛
- (ز) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان عن العملية الميدانية لحقوق الإنسان في رواندا (A/51/478)؛
- (ح) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للممثل الخاص للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في جمهورية إيران الإسلامية (A/51/479)؛
- (ط) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في أفغانستان (A/51/481)؛
- (ي) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير ممثل الأمين العام لشؤون المشردين داخليا (A/51/483)؛
- (ك) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير ممثل الأمين العام لشؤون المشردين داخليا؛ لمحات عن التشرد، طاجيكستان (A/51/483/Add.1 و 2)؛
- (ل) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في السودان (A/51/490)؛
- (م) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المؤقت للمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في العراق (A/51/496)؛
- (ن) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان من البعثة الميدانية الموفدة إلى جمهورية إيران الإسلامية في إطار الولاية المتعلقة بالعراق، ١٤-٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ (A/51/496/Add.1)؛
- (س) مذكرة من الأمين العام عن حالة حقوق الإنسان في جنوب لبنان والبقاع الغربي (A/51/507)؛
- (ع) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المشترك عن حالة حقوق الإنسان في نيجيريا الذي أعده المقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان المعني بحالات الإعدام خارج نطاق القضاء وبإجراءات موجزة والإعدام التعسفي والمقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان المعني باستقلال القضاة والمحامين (A/51/538)؛

(ف) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير المتعلق بحقوق الإنسان والانتخابات المقبلة في البوسنة والهرسك، الذي أعدته المقررة الخاصة للجنة حقوق الإنسان المعنية بحالة حقوق الإنسان في إقليم يوغوسلافيا السابقة (A/51/651-S/1996/902)؛

(ص) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير الدوري للمقررة الخاصة للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في إقليم يوغوسلافيا السابقة (A/51/652-S/1996/903)؛

(ق) مذكرة من الأمين العام يحيل بها تقرير المقرر الخاص للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في رواندا (A/51/657)؛

(ر) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير الدوري للمقررة الخاصة للجنة حقوق الإنسان عن حالة حقوق الإنسان في إقليم يوغوسلافيا السابقة (A/51/663-S/1996/927)؛

(ش) مذكرة من الأمين العام يحيل بها التقرير الخاص المتعلق بالأقليات الذي أعدته المقررة الخاصة للجنة حقوق الإنسان المعنية بحالة حقوق الإنسان في إقليم يوغوسلافيا السابقة (A/51/665/S/1996/931)؛

(ت) رسالة مؤرخة ١٣ آذار/مارس ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لكرواتيا لدى الأمم المتحدة (A/51/80-S/1996/194)؛

(ث) رسالة مؤرخة ٢٨ حزيران/يونيه ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (A/51/189)؛

(خ) رسالة مؤرخة ٣ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة ليوغوسلافيا لدى الأمم المتحدة (A/51/203-E/1996/86)؛

(ذ) رسالة مؤرخة ٨ تموز/يوليه ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لأيرلندا لدى الأمم المتحدة (A/51/204)؛

(ض) رسالة مؤرخة ٥ آب/أغسطس ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لأستونيا لدى الأمم المتحدة (A/51/271)؛

(أأ) مذكرة شفوية مؤرخة ١٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من البعثة الدائمة للسودان لدى الأمم المتحدة (A/51/347)؛

(ب ب) رسالة مؤرخة ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لألبانيا لدى الأمم المتحدة (A/51/532):

(ج ج) رسالة مؤرخة ٢٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/3):

(د د) رسالة مؤرخة ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/8):

(ه ه) رسالة مؤرخة ٢٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للاتينيا لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/10):

(و و) رسالة مؤرخة ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لميانمار لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/11):

(ز ز) رسالة مؤرخة ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لميانمار لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/12):

(ح ح) رسالة مؤرخة ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للاتحاد الروسي لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/13):

(ط ط) رسالة مؤرخة ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ موجهة الى رئيس الجمعية العامة من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لنيجيريا لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/15):

(ي ي) رسالة مؤرخة ١٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم للسودان لدى الأمم المتحدة (A/C.3/51/16):

٦ - وكان معروضا على اللجنة أيضا في إطار البند الفرعي ١١٠ (د) تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان (A/51/36)<sup>(٣)</sup>.

٧ - وكان معروضا على اللجنة كذلك في إطار البند الفرعي ١١٠ (ه) تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان (A/51/36)<sup>(٣)</sup>.

— — — — —

(٣) سيصدر في شكله النهائي بوصفه: الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الحادية والخمسون، الملحق رقم ٣٦ (A/51/36).